

Bruselj, 23. september 2024
(OR. en)

11595/24

POLGEN 112

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Pripravljalna telesa Sveta

1. Seznam pripravljanih teles Sveta je v Prilogi I¹.
2. Vsi delegati, ki sodelujejo v pripravljanih telesih, označenih z eno zvezdico, bi morali imeti veljavno varnostno potrdilo EU vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET. Vsi delegati, ki sodelujejo v pripravljanih telesih, označenih z dvema zvezdicama, bi morali imeti veljavno varnostno potrdilo EU vsaj stopnje CONFIDENTIEL EU/EU CONFIDENTIAL².
3. V Prilogi II so opisane nekatere varnostne zahteve za dostop do sej, zlasti kadar so obravnavani tajni podatki.
4. V Prilogi III je seznam vseh pripravljanih teles s stalnim predsedniškim mestom (tj. odbori ali delovne skupine, ki imajo izvoljenega/imenovanega predsednika, jim predseduje predstavnik visokega predstavnika ali jim predseduje Generalni sekretariat Sveta).

¹ Na njem ni skupnih odborov in drugih teles, ki vključujejo tretje države. Poleg tega seznam ne vključuje določenih teles (npr. Stalnega odbora za zaposlovanje), ki niso pripravljala telesa Sveta, čeprav zasedajo v stavbi Sveta.

² S temi oznakami iz Priloge I se razveljavi in nadomesti dokument 8683/05 + COR 1.

5. Odbore in delovne skupine lahko sestavi samo Svet ali Coreper oziroma so lahko sestavljeni samo s soglasjem Sveta ali Coreperja. Samo odbori in delovne skupine s tega seznama se lahko sestajajo kot pripravljalna telesa Sveta (člen 19(3) Poslovnika Sveta). *Ad hoc* delovne skupine prenehajo obstajati, ko izpolnijo svoje naloge. V opisu njihovih nalog bi morale biti izrecno navedeno to pravilo ali časovna omejitev.
6. Pomembnejši novi tehnični predlogi, ki zahtevajo posebno strokovno znanje, naj bi bili praviloma vključeni v mandat že obstoječe pristojne delovne skupine. Iz praktičnih razlogov se lahko po potrebi na seznam vključi posebno podpodročje, nove stalne ali *ad hoc* delovne skupine ali podskupine pa se ne ustanovljajo. Če so na seznam vključena podpodročja, to ne pomeni, da je mandat zadevne delovne skupine omejen na ta podpodročja; delovne skupine lahko obravnavajo vse druge zadeve, ki spadajo v njihovo splošno pristojnost.
7. Seje naj bi bile sklicane samo, kadar obstaja dovolj obsežen dnevni red ali je to potrebno zaradi objektivnih rokov.
8. Ureditve tolmačenja za pripravljalna telesa Sveta so trenutno določene v Sklepu št. 54/18 (kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 16/21) generalnega sekretarja Sveta o tolmačenju za Evropski svet, Svet in njegova pripravljalna telesa. Za novoustanovljene delovne skupine in podskupine načeloma velja sistem „na zahtevo“, razen če Coreper odloči drugače.

SEZNAM PRIPRAVLJALNIH TELES SVETA

A.	Odbori, ustanovljeni s pogodbami	4
	Odbori in skupine, ustanovljeni z aktom Sveta	5
	Skupine, ki tesno sodelujejo s Coreperjem	6
	Svetovalci/atašeji	6
B.	Splošne zadeve	7
C.	Zunanje zadeve	9
D.	Ekonomске in finančne zadeve	11
E.	Pravosodje in notranje zadeve	12
F.	Kmetijstvo/ribištvo	13
G.	Konkurenčnost (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje)	15
H.	Promet/telekomunikacije/energija	15
I.	Zaposlovanje/socialna politika/zdravje/varstvo potrošnikov	16
J.	Okolje	16
K.	Izobraževanje/mladina/kultura/šport	16
L.	Strokovna podpora	16

ODBORI, USTANOVLJENI S POGODBAMI	
A.1	Odbor stalnih predstavnikov (Coreper) * – 2. del – 1. del
A.2	Ekonomsko-finančni odbor (EFC) ³ (°) ** – Pododbor za Mednarodni denarni sklad (SCIMF) – Pododbor za eurokovance (ECSC) – Pododbor za trge državnih dolžniških instrumentov EU (ESDM) – Pododbor za statistiko (SCS)
A.3	Odbor za zaposlovanje (EMCO) ⁴ (°)
A.4	Odbor za trgovinsko politiko (OTP) ⁵ **
A.4.b	– člani
A.4.e	– nadomestni člani
A.4.f	– strokovnjaki (storitve in naložbe)
A.4.f	– splošni sistem preferencialov (GSP)
A.5	Politični in varnostni odbor (PVO) ⁶ (°°) *
A.6	Stalni odbor za operativno sodelovanje na področju notranje varnosti (COSI) ⁷ *
A.7	Odbor za socialno zaščito (SPC) ⁸ (°)

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Odbori in delovne skupine z izvoljenim/imenovanim predsednikom.

(°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

³ To svetovalno telo, ustanovljeno na podlagi člena 134 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), pripravlja mnenja na zahtevo Sveta ali Komisije ter sodeluje pri pripravi posvetovanj Sveta. Ima izvoljenega predsednika, sekretariat zanj pa zagotavlja Komisija (Sklep Sveta 2012/245/EU, UL L 121, 8.5.2012, str. 22).

⁴ To svetovalno telo, ustanovljeno na podlagi člena 150 PDEU, pripravlja mnenja na zahtevo Sveta ali Komisije ali na lastno pobudo ter sodeluje pri pripravi posvetovanj Sveta. Ima izvoljenega predsednika, sekretariat zanj pa zagotavlja Komisija (Sklep Sveta (EU) 2015/772, UL L 121, 14.5.2015, str. 12).

⁵ 8728/21.

⁶ Ta odbor je predviden v členu 38 PEU.

⁷ Ta odbor, predviden v členu 71 PDEU, je bil ustanovljen s Sklepom Sveta 2010/131/EU z dne 25. februarja 2010 (UL L 52, 3.3.2010, str. 50).

⁸ To svetovalno telo, ustanovljeno na podlagi člena 160 PDEU, pripravlja poročila in mnenja ali opravlja druga dela na področjih svoje pristojnosti na zahtevo Sveta ali Komisije ali na lastno pobudo. Ima izvoljenega predsednika, sekretariat zanj pa zagotavlja Komisija (Sklep Sveta (EU) 2015/773, UL L 121, 14.5.2015, str. 16).

ODBORI IN SKUPINE, USTANOVLJENI Z AKTOM SVETA	
A.8	Posebni odbor za kmetijstvo (POK) ⁹
A.9	Vojaški odbor Evropske unije (VOEU) ¹⁰ (°) *
	– načelniki generalštabov
	– vojaški predstavniki
A.9.a	– Delovna skupina Vojaškega odbora (EUMCWG) ¹¹ (°) *
A.9.b	– Projektna skupina za glavni cilj (HTF) ¹² (°) *
A.10	Odbor za civilne vidike kriznega upravljanja (CIVCOM) ¹³ (°°) *
A.11	Odbor za ekonomsko politiko (EPC) ¹⁴ (°)
A.12	Odbor za finančne storitve (FSC) ¹⁵ (°)
A.13	Varnostni odbor ¹⁶ (°°°) *
A.13.a	Zagotavljanje informacijske varnosti ¹⁷
	– referenčna skupina ustrezno usposobljenih organov
	– projektna skupina za izvajanje TEMPEST
A.13.c	Odbor za varnostno akreditacijo (SAB) ¹⁸
A.13.d	Strokovna skupina za protiukrepe na področju tehničnega nadzora ¹⁹
A.20	Delovna skupina za Združeno kraljestvo (WPUK) ²⁰ *
A.21	Skupina za izvozne kredite ²¹
A.22	Odbor za evropski raziskovalni prostor in inovacije (ERAC) ²² (°)

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

(°) Odbori in delovne skupine z izvoljenim/imenovanim predsednikom.

(°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

(°°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje Generalni sekretariat Sveta.

⁹ Posebni odbor za kmetijstvo (POK) je bil ustanovljen s sklepom Sveta z dne 20. julija 1960. Svet je potrdil njegov mandat iz sklepa predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta 12. maja 1960, v zvezi s pripravo sklepov Sveta za kmetijstvo.

¹⁰ Sklep Sveta 2001/79/SZVP z dne 22. januarja 2001 (UL L 27, 30.1.2001, str. 4). Ta odbor ima izvoljenega predsednika, kot je potrjeno v Prilogi II in Prilogi III k Sklepu Sveta 2009/908/EU z dne 1. decembra 2009 (UL L 322, 9.12.2009, str. 33 in 34).

¹¹ Sklep Sveta 2001/79/SZVP z dne 22. januarja 2001 (UL L 27, 30.1.2001, str. 6). Ta odbor ima izvoljenega predsednika, kot je potrjeno v Prilogi II in Prilogi III k Sklepu Sveta 2009/908/EU z dne 1. decembra 2009 (UL L 322, 9.12.2009, str. 33 in 34).

10023/00 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

¹³ Sklep Sveta 2000/354/SZVP z dne 22. maja 2000 (UL L 127, 27.5.2000, str. 1).

¹⁴ Sklep Sveta 2000/604/ES z dne 29. septembra 2000 (UL L 257, 11.10.2000, str. 28). Ta odbor ima izvoljenega predsednika, sekretariat zanj pa zagotavlja Komisija.

¹⁵ Sklep Sveta 2003/165/ES z dne 18. februarja 2003 (UL L 67, 12.3.2003, str. 17).

¹⁶ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 (UL L 274, 15.10.2013, str. 1 (člen 17)).

¹⁷ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 (UL L 274, 15.10.2013, str. 1 (člen 17(3))).

¹⁸ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 (UL L 274, 15.10.2013, str. 1 (člen 17(3))).

¹⁹ 12075/22.

²⁰ Sklep Sveta 2020/121 z dne 28. januarja 2020 (UL L 23 I, 29.1.2020, str. 1).

²¹ Naloge opredeljene v dok. S/477e/74, sklep Sveta z dne 27. septembra 1960 (UL 66, 27.10.1960, str. 1339).

²² Sklep Sveta 2021/2241/EU z dne 13. septembra 2021 (UL L 450, 16.12.2021, str. 143). Temu odboru sopredsedujeta Komisija in izvoljeni predstavnik iz držav članic.

SKUPINE, KI TESNO SODELUJEJO S COREPERJEM	
A.14	Skupina Antici *
A.15	Skupina Mertens *
A.16	Skupina prijateljev predsedstva
A.16.a	– prilagoditev regulativnemu postopku s pregledom ²³

SVETOVALCI/ATAŠEJI	
A.18	Svetovalci/atašeji

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.
²³ 5707/17.

SPLOŠNE ZADEVE	
B.1	Delovna skupina za splošne zadeve (GAG)
B.3	Delovna skupina za zunanje vidike azila in migracij (EMWP) ²⁴
B.4	Horizontalna delovna skupina za droge (HDG) ²⁵
B.5	Delovna skupina za strukturne ukrepe in najbolj oddaljene regije (SMOR) ²⁶
B.7	Delovna skupina za jedrska vprašanja (AQWP) **
B.8	Delovna skupina za statistiko (STATIS) ²⁷
B.9	Delovna skupina za informiranje (WPI) (°°°)
B.14	Delovna skupina za Sodišče
B.15	Delovna skupina za kadrovske predpise (WPSR)
B.17	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za ukrepanje na podlagi sklepov Sveta o Cipru z dne 26. aprila 2004 ²⁸
B.19	Delovna skupina za širitev in države, s katerimi potekajo pogajanja za pristop k EU ²⁹ (COELA)
B.23	Horizontalna delovna skupina za kibernetska vprašanja ³⁰³¹ *
B.24	Delovna skupina za agendo za trajnostni razvoj do leta 2030 (Agenda 2030) ³²
B.25	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za vmesno revizijo večletnega finančnega okvira 2021–2027 (AHWP MFF) ³³
B.26	Horizontalna delovna skupina za krepitev odpornosti in preprečevanje hibridnih groženj (HWP ERCHT) ³⁴ *

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje Generalni sekretariat Sveta.

²⁴ 8728/21.

²⁵ Horizontalna delovna skupina skrbi za splošen pregled nad vsemi z drogami povezanimi vprašanji. Predsedstvo in Generalni sekretariat zato zagotavljata, da je skupina obveščena o vseh vprašanjih v zvezi z drogami, ki jih obravnavajo druge delovne skupine.

²⁶ Dok. 8728/21.

²⁷ Ukvarja se zlasti s Svetom za ekonomske in finančne zadeve (ECOFIN), statistiko na področju notranjega trga, kmetijstva in ribištva, socialne politike ter zdravja in varstva potrošnikov. Ta delovna skupina skrbi za splošen pregled nad vsemi s statistiko povezanimi vprašanji. Predsedstvo in generalni sekretariat zato zagotavljata, da je skupina obveščena o vseh vprašanjih v zvezi s statistiko, ki jih obravnavajo druge delovne skupine (glej dok. 7003/03, str. 2).

²⁸ 11083/1/04 REV 1.

²⁹ 10249/06.

³⁰ 13114/16 + COR 1.

³¹ Horizontalna delovna skupina za kibernetska vprašanja skrbi za splošen pregled nad vsemi kibernetskimi vprašanji. Predsedstvo in Generalni sekretariat Sveta zato zagotavljata, da je skupina obveščena o vseh kibernetskih vprašanjih, ki jih obravnavajo druge delovne skupine.

³² 14809/17.

³³ 10593/23.

³⁴ 10027/19.

B.27	Delovna skupina za pomorska vprašanja ³⁵
B.27.a	– integrirana pomorska politika
B.27.b	– strategija EU za pomorsko varnost
B.29	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za pripravljenost, zmogljivost odzivanja in odpornost na prihodnje krize (AHWP Odpornost) ³⁶

³⁵ 8728/21.

³⁶ 16804/23.

ZUNANJE ZADEVE	
C.1	Delovna skupina svetovalcev za zunanje odnose (RELEX) ³⁷ *
C.1.a	– horizontalne zadeve na področju zunanjih odnosov (horizontalna vprašanja) ³⁸
C.1.b	– pravni, finančni in institucionalni vidiki SZVP (sankcije) ³⁹
C.2	Delovna skupina za mednarodno javno pravo (COJUR) ⁴⁰ **
C.2.a	– Mednarodno kazensko sodišče (COJUR-ICC) ⁴¹
C.3	Delovna skupina za pomorsko pravo (COMAR)
C.4	Delovna skupina za Združene narode (CONUN) ⁴² (°°) **
C.5	Delovna skupina za Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in Svet Evrope (COSCE) ⁴³ (°°) **
C.6	Delovna skupina za človekove pravice (COHOM) ⁴⁴ (°°) **
C.7	Delovna skupina za čezatlantske odnose (COTRA) ⁴⁵ (°°) *
C.9	Delovna skupina za Vzhodno Evropo in Srednjo Azijo (COEST) ⁴⁶ (°°) *
C.10	Delovna skupina za Evropsko združenje za prosto trgovino (EFTA) ⁴⁷ **
C.11	Delovna skupina za Zahodni Balkan (COWEB) ⁴⁸ (°°) *
C.12	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za bližnjevzhodni mirovni proces (COMEPP) ⁴⁹ (°°) *
C.13	Delovna skupina za Bližnji vzhod in Zaliv (MOG) ⁵⁰ (°°) *
C.14	Delovna skupina za Mašrek/Magreb (MAMA) ⁵¹ (°°) *
C.15	Delovna skupina za Afriko (COAFR) ⁵² (°°) *
C.16	Delovna skupina za afriške, karibske in pacifiške države (AKP) ⁵³ **
C.17	Delovna skupina za Azijo/Oceanijo (COASI) ⁵⁴ (°°) *
C.18	Delovna skupina za Latinsko Ameriko in Karibe (COLAC) (°°) *
C.19	Delovna skupina za področje terorizma (mednarodni vidiki) (COTER) ⁵⁵ *

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

³⁷ 13174/99.

³⁸ 7668/1/22 REV 1.

³⁹ 5603/04.

⁴⁰ SEC 898/97.

⁴¹ 11035/02.

⁴² 6470/95.

⁴³ 9346/02.

⁴⁴ 6252/99 in 16316/03. Kopija mandata iz leta 1987 v dok. 10898/08.

⁴⁵ 4293/96.

⁴⁶ 4531/94.

⁴⁷ Poleg držav Efte in Ferskih otokov je ta delovna skupina pristojna za zadeve v zvezi z Monakom, Andoro, San Marinom in Svetim sedežem.

⁴⁸ 12627/97.

⁴⁹ 4531/94.

⁵⁰ 4531/94.

⁵¹ 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00 in 8113/24.

⁵² 8745/08 in 9846/96.

⁵³ Vključno z AKP/FIN.

⁵⁴ 5035/96 in 4531/94.

⁵⁵ 13096/02 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

C.20	Delovna skupina za neširjenje orožja in izvoz orožja ⁵⁶ (°°) *
C.20.a	– neširjenje orožja in razoroževanje (CONOP)
C.20.b	– izvoz konvencionalnega orožja (COARM)
C.23	Delovna skupina za blago z dvojno rabo ⁵⁷ **
C.25	Skupina za politično-vojaške zadeve (PMG) ⁵⁸ (°°) *
C.27	Delovna skupina za trgovinska vprašanja ⁵⁹ **
C.30	Delovna skupina za razvojno sodelovanje in mednarodna partnerstva (CODEV-PI) ⁶⁰ ** – Instrument za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje (NDICI) – Globalna Evropa – priprava mednarodnih razvojnih konferenc
C.32	Delovna skupina za humanitarno pomoč in pomoč v hrani (COHAFA) ⁶¹
C.33	Delovna skupina za primarne proizvode (PROBA)
C.34	Delovna skupina za konzularne zadeve (COCON) ⁶² **
C.36	Skupina Nicolaidis ⁶³ (°°) *
C.38	Delovna skupina za omejevalne ukrepe za boj proti terorizmu (COMET) ⁶⁴ *
C.40	Delovna skupina za obrambno industrijo (DIWP) ⁶⁵
C.41	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za obnovo in podporo Ukrajine (AHWP RESUA) ⁶⁶
C.42	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za uporabo zamrznjenih in imobiliziranih sredstev v podporo obnovi Ukrajine ⁶⁷

⁵⁶ 8728/21.

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

⁵⁷ 9923/2/23 REV 2.

⁵⁸ 7992/01.

⁵⁹ 8728/21.

⁶⁰ 8728/21.

⁶¹ 8367/08.

⁶² 6673/01.

⁶³ 8441/03.

⁶⁴ 14612/1/16 REV 1 in 8113/24.

⁶⁵ 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24 in 12283/24.

⁶⁶ 7192/2/24 REV 2.

⁶⁷ 6282/23.

EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE	
D.1	Delovna skupina za lastna sredstva (WPOR)
D.2	Delovna skupina finančnih svetovalcev (FICO)
D.3	Delovna skupina za finančne storitve in bančno unijo ⁶⁸
D.3.a	– finančne storitve
D.3.b	– bančna unija
D.4	Delovna skupina za davčna vprašanja ⁶⁹
D.4.c	– na visoki ravni
D.4.a	– posredna obdavčitev
D.4.b	– neposredna obdavčitev
D.5	Skupina za kodeks ravnanja (obdavčitev podjetij) (COCG) ⁷⁰ (°)
D.5.a	– podskupina (zunanja vprašanja)
D.5.b	– podskupina (notranja vprašanja) ⁷¹
D.7	Odbor za proračun
D.8	Delovna skupina za boj proti goljufijam (GAF)
D.15	Delovna skupina za carinsko unijo ⁷²
D.15.a	– generalni direktorji carinskih uprav

(°) Odbori in delovne skupine z izvoljenim/imenovanim predsednikom.

⁶⁸ 8728/21.

⁶⁹ 8728/21.

⁷⁰ Visoki predstavniki ministrov za finance; Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o revidiranem kodeksu ravnanja na področju podjetniškega obdavčevanja, UL C 433, 15.11.2022, str. 1.

⁷¹ Dok. 9653/19, odstavek 3, sklepi Sveta z dne 14. junija 2019.

⁷² 8728/21.

PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE	
E.1	Strateški odbor za priseljevanje, meje in azil (SCIFA) ⁷³
E.2	Delovna skupina za integracijo, migracije in izgon (IMEX)
E.3	Delovna skupina za vizume
E.4	Delovna skupina za azil
E.6	Delovna skupina za meje
E.7	Delovna skupina za civilnopravne zadeve ⁷⁴
E.12	Delovna skupina za področje terorizma (TWP) *
E.14	Delovna skupina za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (COPEN) ⁷⁵
E.21	Delovna skupina za civilno zaščito (PROCIV) **
E.21.a	– odpornost kritičnih subjektov (CER)
E.21.b	– kemični, biološki, radiološki in jedrski (CBRN)
E.22	Delovna skupina za temeljne pravice, državljanske pravice in prosto gibanje oseb (FREMP) ⁷⁶
E.23	Delovna skupina za varstvo podatkov
E.25	Usklajevalni odbor za področje policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah (CATS) ⁷⁷
E.26	Delovna skupina za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj (LEWP) ⁷⁸
E.26.a	– policija
E.26.b	– carina
E.27	Delovna skupina za schengenske zadeve
E.30	Delovna skupina za izmenjavo informacij na področju PNZ (IXIM) ⁷⁹
E.31	Delovna skupina za e-pravosodje ⁸⁰

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁷³ Dok. 17182/11, ki ga je Coreper potrdil 23. in 24. novembra 2011, in dok. 12516/15, ki ga je Svet potrdil 8. oktobra 2015.

⁷⁴ 6166/2/99 REV 2 in 17653/09.

⁷⁵ 8728/21.

⁷⁶ Coreper (2. del), 27. april 2005 (dok. 8457/05 CRS CRP 20). Coreper je 17. decembra 2009 sklenil, da to delovno skupino zadolži za vse zadeve v zvezi s temeljnimi pravicami in državljanskimi pravicami, vključno s prostim pretokom oseb, pogajanji o pristopu Unije k Evropski konvenciji o človekovih pravicah in spremljevalnimi poročili Agencije EU za temeljne pravice. Delovna skupina naj bi se po potrebi sestajala v različnih sestavah, odvisno od teme na dnevnem redu. Coreper je 17. decembra 2009 sklenil, da bo skupina stalna (dok. 17653/09).

⁷⁷ 16070/09 in 17187/11.

⁷⁸ 8728/21.

⁷⁹ 14854/19.

⁸⁰ 8728/21.

KMETIJSTVO/RIBIŠTVO	
F.3	Delovna skupina za horizontalna kmetijska vprašanja ⁸¹
F.3.c	– na visoki ravni
F.3.d	– kmetijstvo in okolje
F.3.k	– neposredna plačila
F.3.e	– razvoj podeželja
F.3.f	– najbolj oddaljene regije in Egejski otoki
F.3.g	– promocija kmetijskih proizvodov
F.3.h	– ekološko kmetovanje
F.3.i	– geografske označbe in označbe porekla
F.3.l	– poenostavitev skupne kmetijske politike (SKP)
F.5	Delovna skupina za genske vire in inovacije v kmetijstvu ⁸²
F.5.d	– genski viri
F.5.a	– semena, razmnoževalni in sadilni materiali
F.5.b	– pravice žlahtniteljev rastlin
F.5.c	– gensko spremenjeni organizmi (GSO) in druge inovacije, relevantne za kmetijstvo
F.8	Delovna skupina za kmetijske proizvode ⁸³
F.12	Delovna skupina za vina in alkohol ⁸⁴
F.15	Delovna skupina za finančna kmetijska vprašanja (AGRIFIN) ⁸⁵
F.16	Delovna skupina za gozdarstvo
F.19	Delovna skupina za rastline in fitosanitarna vprašanja ⁸⁶
F.19.e	– direktorji fitosanitarnih uprav
F.19.a	– zaščita in inšpekcijski nadzor
F.19.b	– razmnoževalni in sadilni materiali
F.19.c	– skupina Roosendaal
F.19.d	– zadeve v zvezi z Mednarodno konvencijo o varstvu rastlin in Komisijo za fitosanitarne ukrepe
F.19.g	– pesticidi/fitofarmacevtska sredstva
F.21	Delovna skupina za živali in veterinarska vprašanja ⁸⁷
F.21.g	– direktorji veterinarskih uprav
F.21.a	– javno zdravje
F.21.b	– zdravje živali
F.21.c	– dobrobit živali in živinoreja
F.21.f	– potsdamska skupina
F.21.h	– krma

⁸¹ 8728/21.

⁸² 8728/21.

⁸³ 15728/17.

⁸⁴ Vključno s kisom.

⁸⁵ 6919/91.

⁸⁶ 8728/21.

⁸⁷ 8728/21.

F.22	Delovna skupina za mednarodna prehranska in kmetijska vprašanja ⁸⁸
F.22.a	– Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO)
F.22.b	– Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD)
F.22.c	– Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo (UNECE)
F.22.d	– Codex Alimentarius ⁸⁹
F.25	Delovna skupina za ribiško politiko ⁹⁰
F.25.b	– generalni direktorji
F.27	Delovna skupina za prehrano in prehranske sisteme ⁹¹
F.27.b	– prehranski sistemi
F.27.c	– varnost hrane
F.27.d	– informacije o živilih in prehranska vrednost
F.27.a	– ostanki pesticidov
F.30	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za monitoring gozdov ⁹²

⁸⁸ 8728/21.
⁸⁹ 11231/04.
⁹⁰ 8728/21.
⁹¹ 8728/21.
⁹² 5151/24.

KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje⁹³)	
G.1	Delovna skupina za konkurenčnost in rast (COMPGR0) ⁹⁴
G.1.d	– na visoki ravni
G.1.c	– boljša priprava zakonodaje
G.1.b	– industrija
G.1.e	– notranji trg
G.1.f	– javno naročanje
G.1.a	– turizem
G.3	Delovna skupina za intelektualno lastnino
G.3.b	– avtorske pravice
G.4	Delovna skupina za pravo družb
G.7	Delovna skupina za tehnično usklajevanje
G.7.b	– motorna vozila
G.7.d	– gradbeni proizvodi
G.7.h	– nevarne snovi – kemikalije
G.12	Delovna skupina za konkurenco
G.13	Delovna skupina za raziskave ⁹⁵
G.13.a	– jedrska vprašanja
G.22	Delovna skupina za vesolje ⁹⁶
G.23	Delovna skupina za varstvo in informiranje potrošnikov

PROMET/TELEKOMUNIKACIJE/ENERGIJA	
H.1	Delovna skupina za kopenski promet ⁹⁷
H.2	Delovna skupina za pomorski promet ⁹⁸
H.3	Delovna skupina za zračni promet ⁹⁹
H.4	Delovna skupina za intermodalni promet in omrežja ¹⁰⁰
H.5	Delovna skupina za telekomunikacije in informacijsko družbo
H.6	Delovna skupina za poštne storitve
H.7	Delovna skupina za energijo ¹⁰¹ **

** Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje CONFIDENTIEL UE/EU
CONFIDENTIAL.

⁹³ Po začetku veljavnosti PDEU, predvsem člena 189, je Evropski svet 16. septembra 2010 na priporočilo Sveta za splošne zadeve potrdil odločitev, da se vključi tudi vesolje.

⁹⁴ 8728/21.

⁹⁵ 8728/21.

⁹⁶ 14274/1/10 REV 1.

⁹⁷ Glede na operativne potrebe ta delovna skupina zaseda tudi v posebnih sestavah, med drugim kot posebni odbor, če je to predvideno v pogajalskih direktivah Sveta.

⁹⁸ Glede na operativne potrebe ta delovna skupina zaseda tudi v posebnih sestavah, med drugim kot posebni odbor, če je to predvideno v pogajalskih direktivah Sveta.

⁹⁹ Glede na operativne potrebe ta delovna skupina zaseda tudi v posebnih sestavah, med drugim kot posebni odbor, če je to predvideno v pogajalskih direktivah Sveta.

¹⁰⁰ Glede na operativne potrebe ta delovna skupina zaseda tudi v posebnih sestavah, med drugim kot posebni odbor, če je to predvideno v pogajalskih direktivah Sveta.

¹⁰¹ Vključuje Delovno skupino na visoki ravni za energijo.

ZAPOSLOVANJE/SOCIALNA POLITIKA ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIŠKOV	
I.1	Delovna skupina za socialna vprašanja ¹⁰²
I.2	Delovna skupina za javno zdravje ¹⁰³
I.2.a	– na visoki ravni
I.4	Delovna skupina za zdravila in medicinske pripomočke

OKOLJE	
J.1	Delovna skupina za okolje
J.2	Delovna skupina za mednarodne okoljske vidike ¹⁰⁴
J.5	<i>Ad hoc</i> delovna skupina „ena snov, ena ocena“ ¹⁰⁵

IZOBRAŽEVANJE/MLADINA/KULTURA/ŠPORT	
K.1	Odbor za izobraževanje
K.2	Delovna skupina za mladino
K.3	Odbor za kulturne zadeve
K.4	Delovna skupina za avdiovizualno področje in medije
K.5	Delovna skupina za šport ¹⁰⁶

STROKOVNA PODPORA	
L.1	Usklajevalni odbor za komunikacijske in informacijske sisteme (CCCIS) ¹⁰⁷ (°°°) *
L.2	Delovna skupina za kodifikacijo zakonodaje (°°°)
L.3	Delovna skupina pravnikov lingvistov (°°°)

* Vsi delegati bi morali imeti varnostno potrdilo vsaj stopnje SECRET UE/EU SECRET.

(°°°) Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje Generalni sekretariat Sveta.

¹⁰² Ta delovna skupina obravnava vse zadeve in vprašanja s področja zaposlovanja, socialne politike, enakosti spolov in enakega obravnavanja/nediskriminacije; sestankov se udeležujejo različni delegati z ustreznih področij, odvisno od obravnavane zadeve.

¹⁰³ 8728/21.

¹⁰⁴ Te delovne skupine se sestajajo v več različnih sestavah, odvisno od obravnavane teme.

¹⁰⁵ 5259/24.

¹⁰⁶ 5009/1/10 REV 1.

¹⁰⁷ 14195/10.

VARNOSTNI POSTOPKI
ZA SEJE PRIPRAVLJALNIH TELES SVETA

Dostop do sejnih sob

1. Prostori, v katerih potekajo seje, so obravnavani kot varovana območja; organizator ali osebje Generalnega sekretariata Sveta lahko vstop vanje oziroma navzočnost v njih nadzoruje. Ob sejah določenih sestav Sveta ali sejah, na katerih se razpravlja o občutljivih zadevah, lahko osebje direktorata za varnost in zaščito nadzoruje vstopanje in navzočnost. Več podrobnosti o sejah, na katerih razpravljajo o tajnih podatkih EU, je v nadaljevanju. Navzočnost na drugih sejah preverjajo udeleženci, za kar je odgovoren predsedujoči.
2. Identifikacijske priponke delegatov morajo biti dobro vidne. Osebje v sobi lahko preveri identifikacijsko priponko vsakega delegata; če je ta ne more predložiti, lahko osebje prosi za pomoč direktorata za varnost in zaščito. Varnostniki so pooblaščen, da preprečijo vstop vsakemu neidentificiranemu ali nepooblaščenemu posamezniku oziroma ga odstranijo s seje. Imetnikom enodnevnih priponk bo vstop dovoljen le, če je prisotnost na sestanku izrecno odobrena na priponki.

Obravnavanje tajnih zadev

3. Vse obravnave tajnih zadev morajo biti pripravljene v skladu z varnostnimi predpisi Sveta za varovanje tajnih podatkov EU¹⁰⁸.

Varnostno preverjanje

4. Delegati, navzoči na sejah pripravljalnih teles Sveta, na katerih razpravljajo o tajnih zadevah, morajo redno opraviti varnostno preverjanje najmanj do stopenj, navedenih v Prilogi I k temu dokumentu.
5. V obvestilu o sklicu seje bodo delegacije vnaprej opozorjene na zahteve glede varnostnega potrdila za točke z oznako tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali več.
6. Za najavo razprave o točki z oznako CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali višje je odgovoren predsedujoči, prav tako tudi za to, da so vsi delegati ustrezno varnostno preverjeni. Države članice pa so odgovorne za to, da bodo na takšne seje pošiljale le ustrezno varnostno preverjene posameznike. Predsedujoči lahko pri vseh morebitnih tozadevnih težavah zahteva pomoč direktorata za varnost in zaščito.
7. Za delegate (in tolmače), navzoče na sejah, na katerih razpravljajo o točkah z oznako CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali višje, morajo ustrezni nacionalni organi, varnostni direktorat Evropske komisije ali varnostni urad ESZD direktoratu za varnost in zaščito Generalnega sekretariata Sveta (security.clearances@consilium.europa.eu) poslati potrdila za dostop do tajnih podatkov. Izjemoma lahko izvirno potrdilo za dostop do tajnih podatkov prinese zadevni delegat osebno.

¹⁰⁸ Sklep Sveta 2013/488/EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1–50).

Stopnja tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

8. Točke, ki vključujejo podatke stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, se lahko obravnavajo v kateri koli sejni sobi. Pogoji za dostop do sej oziroma zadev stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL so kontrole na kraju samem, ki jih izvaja direktorat za varnost in zaščito Generalnega sekretariata Sveta s pomočjo uradnika Generalnega sekretariata Sveta, odgovornega za sestanek. Zlasti pri elektronskih napravah (prenosnih računalnikih, notesnikih, mobilnih telefonih, dlančnikih itd.) obstaja nevarnost prisluškovanja. Med obravnavo zadev stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL morajo biti izklopljene vse te naprave delegacij. Predsedujoči oziroma uradnik Generalnega sekretariata Sveta, odgovoren za sestanek, mora delegate na to opozoriti pred začetkom razprave o taki zadevi.

Stopnja tajnosti SECRET UE/EU SECRET

9. Točke, ki vključujejo podatke stopnje tajnosti SECRET UE/EU SECRET, se morajo vedno obravnavati v sejni sobi, ki je določena za ta namen. Dostop do sej oziroma zadev stopnje tajnosti SECRET UE/EU SECRET nadzoruje direktorat za varnost in zaščito Generalnega sekretariata Sveta s pomočjo uradnika Generalnega sekretariata Sveta, odgovornega za sestanek. Direktorat za varnost in zaščito ima navodilo, da ne sme dopustiti nobenih izjem ter da morajo vsi delegati imeti dovoljenje za dostop do tajnih podatkov stopnje SECRET UE/EU SECRET, prav tako ne sme dopustiti prisotnosti elektronskih naprav.

SEZNAM PRIPRAVLJALNIH TELES S STALNIM PREDSEDNIKOM¹⁰⁹

I. Odbori in delovne skupine z izvoljenim/imenovanim predsednikom	
A.2	Ekonomsko-finančni odbor (EFC)
A.3	Odbor za zaposlovanje (EMCO)
A.7	Odbor za socialno zaščito (SPC)
A.9	Vojaški odbor Evropske unije (VOEU)
A.9.a	– Delovna skupina Vojaškega odbora (EUMCWG)
A.9.b	– Projektna skupina za glavni cilj (HTF)
A.11	Odbor za ekonomsko politiko (EPC)
A.12	Odbor za finančne storitve (FSC)
A.22	Odbor za evropski raziskovalni prostor in inovacije (ERAC)
D.5	Skupina za kodeks ravnanja (obdavčitev podjetij) (COCG)

II. Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko	
A.5	Politični in varnostni odbor (PVO)
A.10	Odbor za civilne vidike kriznega upravljanja (CIVCOM)
C.4	Delovna skupina za Združene narode (CONUN)
C.5	Delovna skupina za OVSE in Svet Evrope (COSCE)
C.6	Delovna skupina za človekove pravice (COHOM)
C.7	Delovna skupina za čezatlantske odnose (COTRA)
C.9	Delovna skupina za Vzhodno Evropo in Srednjo Azijo (COEST)
C.11	Delovna skupina za Zahodni Balkan (COWEB)
C.12	<i>Ad hoc</i> delovna skupina za bližnjevzhodni mirovni proces (COMEPP)
C.13	Delovna skupina za Bližnji vzhod in Zaliv (MOG)
C.14	Delovna skupina za Mašrek/Magreb (MAMA)
C.15	Delovna skupina za Afriko (COAFR)
C.17	Delovna skupina za Azijo/Oceanijo (COASI)
C.18	Delovna skupina za Latinsko Ameriko in Karibe (COLAC)
C.20	Delovna skupina za neširjenje orožja in izvoz orožja – neširjenje orožja in razoroževanje (CONOP) – izvoz konvencionalnega orožja (COARM)
C.25	Skupina za politično-vojaške zadeve (PMG)
C.36	Skupina Nicolaidis

¹⁰⁹ Glej Sklep Sveta 2009/908/EU (UL L 322, 9.12.2009, str. 28).

III. Odbori in delovne skupine, ki jim predseduje Generalni sekretariat Sveta¹¹⁰	
A.13	Varnostni odbor in njegova podpodročja
B.9	Delovna skupina za informiranje (WPI) ¹¹¹
L.1	Usklajevalni odbor za komunikacijske in informacijske sisteme (CCCIS)
L.2	Delovna skupina za kodifikacijo zakonodaje
L.3	Delovna skupina pravnikov lingvistov

¹¹⁰ Sklep generalnega sekretarja št. 10/2020 (dok. DE 10/20).

¹¹¹ Sklep Coreperja z dne 2. julija 2002 (dok. 10589/02).